



# KRAKAUER ZEITUNG

Redaktion und Administration:  
Graban, Dunsiewalagasse Nr. 5.  
Telefon: Tag: 2314, Nacht: 2657.

Telegramm-Adresse:  
KRAKAUER ZEITUNG.

Postsparkassenkonto Nr. 144.538.

Zuschriften sind nur an  
die Adresse „Kraukauer Zeitung“  
Feldpost 186 zu richten.

Manuskripte werden nicht  
zurückgesandt.

Bezugspreise:

Einzelnummer . . . . . 10 h  
Monatsabonnement für Krakau  
mit Zustellung ins Haus K 240,  
Postversandt nach auswärts K 4.

Allotige Inseratenannahme für  
Oesterreich-Ungara (mit Ausnah-  
me von Galizien und den  
okkupierten Provinzen) und das  
Ausland bei  
M. Dukas Nachf. A.-G. Wien 1,  
Wollzeile 16.

ZUGLEICH AMTLICHES ORGAN DES K. U. K. FESTUNGS-KOMMANDOS, FELDPPOST 186.

II. Jahrgang.

Dienstag, den 7. März 1916.

Nr. 67.

## Oesterr.-ung. Generalstabsbericht.

Amlich wird verlaublicht: 6. März 1916.

Wien, 6. März 1916.

### Russischer und südöstlicher Kriegsschauplatz:

Nichts Neues.

### Italienischer Kriegsschauplatz:

Die Kampftätigkeit ist seit mehreren Tagen durch aussergewöhnlich starke Niederschläge, im Gebirge auch durch Lawengefahr, fast völlig aufgehoben.

Der Stellvertreter des Chefs des Generalstabes: **v. Höfer, FML.**

## Die „Kraukauer Zeitung“

wird täglich abends den P. T. Abonnenten im inneren Stadtgebiet zugestellt. Der Bezugspreis beträgt mit freier Zustellung ins Haus monatlich 2 Kronen 40 h.

## Amtlicher Teil.

Auf Allerhöchste Anordnung wird für weiland ihre Majestät Elisabeth, verwitwete Königin von Rumänien, die Hoftrauer von Dienstag, den 7. März 1916, angefangen, durch vierzehn Tage mit folgender Abwechslung getragen, und zwar vom 7. bis einschliesslich 14. März die Trauer und vom 15. bis einschliesslich 20. März die mindere Trauer.

## Vergebliche Bemühungen.

Herr Sasonow hat in der russischen Duma in einem gross angelegten Exposé den lauschenden Abgeordneten vieles, aber nicht viel mitgeteilt. Seine Ausführungen bewegten sich im Rahmen der bei den Vierverhandlungen gewohnten Phrasen, die in dem Ausspruch ziplen: die Zentralmächte, Deutschland voran, müssen zur Machlosigkeit verurteilt werden. Nun, seine Darlegungen haben selbst in den russischen Minister des Aeusseren nicht stehenden Kreisen keinen Anklang gefunden und immer mehr sickert die Wahrheit durch, dass Sasonows Rede eine schwere Enttäuschung in dieser für Russland so wichtigen Epoche bedeutet.

Alle Beschönigungsversuche, alle Vertuschungen vermögen nicht die arge Krise zu verbergen, in der sich Russland befindet. Zu Kriegsbeginn dachten unsere Feinde, mit der russischen Dampfwalze und den ungeschützten Millionen an Soldaten, über die das Russische Reich verfügt, die Zentralmächte niederzutreten und das kriegsschreitende England wie das verhetzte Frankreich rechnen bestimmt damit, dass die russische Invasion über Ostpreussen den Krieg bald für sie günstig zum Abschluss bringen würde. Ihre Rechnung hat nicht gestimmt. Heute, neunzehn Monate nach Kriegsbeginn, muss Russland mehr als je darauf bedacht sein, den Mantel schön gefärbter amtlicher Erklärungen über die schweren Misstände zu breiten, die im Innern des Reiches walten. Orgien feiert die Korruption, Eisenbahnzüge mit Lebensmitteln verschwinden auf dem Wege zu ihrer Bestimmung, der Nahrungsmittelwecker treibt Tippige Bitten, in den grossen Städten herrscht äusserster Mangel an allem, dessen die grosse Bevölkerung zum Unterhalt benötigt. Heute liegt die Nachricht vor, dass gerade in Petersburg krisenhafte Zustände herrschen, die in revolutionären Untrieben ihre Wurzel haben. Die schärfste Presszensur kann nicht verhüten, dass die Unzufriedenheit des

Volkes vom Kriege, der Russland nie gabente Niederlagen gebracht hat, sich immer mehr ausbreitet. Die berüchtigte Ochranra ist fleissig an der Arbeit und der Kriegszustand bringt es mit sich, dass jene Unglücklichen, die nur irgend wie verdrängt werden, kurzen Weges nach Sibirien verschickt werden.

Da nimmt es nun kein Wunder, wenn die russische Heeresleitung zu jenem Mitteln greift, das beim Vierverhand seit Kriegsbeginn den beliebtesten Ausweg aus peinlichen Situationen darstellt: es wird gelogen. Wie der eingehende Bericht, der gestern von unserem Kriegspressquartier veröffentlicht wurde, darlegt, ist seit unserer letzten Herbstoffensive die Lage an der Bukowinaer Grenze, am Dnjestr und an der Strypa vollkommen unverändert. Die furchtbaren Opfer der Russen in der Neujahrschlacht haben für diese auch nicht das geringste positive Ergebnis zeitigt, unerschüttert sind unsere Stellungen an der galizischen Front fest in unserer Hand. Um nun die anstehende Gemüter in Russland zu beschwichtigen, hat die dortige Heeresleitung immer wieder von grossen Siegen des russischen Heeres zu erzählen gewusst. Aber nicht nur die Beschwichigung des eigenen Volkes bildet das Ziel solcher Unwahrheiten, sondern auch die Beeinflussung von Rumänien. So durchsichtig diese Machenschaften auch sind, sie erfordern dennoch eine scharfe Zurückweisung, um den Neutralen, die ja bei der Abscheidung des normalen Nachrichtenweges in der Berichterstattung ebenso vom Vierverband beeinflusst sind wie wir, die Augen über den wahren Stand zu öffnen. Dies ist gestern geschehen, die Welt weiss, was die Zentralmächte längst wissen: dass die Russen viele Tausende gegelogen gegen die Mauer zu errichten, die von der russischen offiziellen Stelle stammen, dasselbe bezeugen wie Sasonows Rede: die Welt zu täuschen. e. s.

Zweitürkische Prinzen sind zum Besuch der bessarabischen Front in Czernowitz eingetroffen. Landespräsident Graf Meran gab zu Ehren der Gäste ein Diner. Die Prinzen sind nach einem Besuch der Front wieder abgereist.

## Die bisherige Beute bei Verdun.

(Privat-Telegramm der „Kraukauer Zeitung“.)

Köln, 6. März.

Die „Königliche Zeitung“ meldet: Die bisher bei Verdun gemachte Beute beträgt 17.000 Gefangene, 115 Geschütze und 151 Maschinengewehre.

## Ein Waffenverbot in Rumänien.

(Privat-Telegramm der „Kraukauer Zeitung“.)

Bukarest, 6. März.

Die Regierung wird noch in der gegenwärtigen Session der Zimmer eine Vorlage unterbreiten, wonach allen Zivilpersonen das Tragen von Waffen verboten wird.

## Beschlagnahme von Leder und Metall in Rumänien.

(Privat-Telegramm der „Kraukauer Zeitung“.)

Bukarest, 6. März.

Leder und Metall werden von der rumänischen Regierung beschlagnahmt.

## Krisenhafte Zustände in Petersburg.

(Privat-Telegramm der „Kraukauer Zeitung“.)

Stockholm, 6. März.

In Petersburg gestaltet sich die Lage krisenhaft revolutionär. Die Arbeiter verbreiten Flugblätter, in denen sie auf die Nutzlosigkeit des Krieges hinweisen.

Da der Abdruck der sozialistischen Dumareden in den Blättern konfiszirt wurde, kursieren diese in Maschinenschrift von Hand zu Hand.

Die Geheimpolizei wird zehntausend verstärkt. Verdächtige werden kurzerhand nach Sibirien verschickt.

## Italienische Kammer.

Rom, 6. März. (KB.)

Auf die Anfrage, was geschehen sei, um Griechenland den Forderungen des

## TELEGRAMME.

### Von der bessarabischen Front.

(Privat-Telegramm der „Kraukauer Zeitung“.)

Budapest, 6. März.

Der „Peter Lloyd“ meldet von der bessarabischen Grenze: Im Kampfgebiet herrscht vollständige Ruhe. Nur an einem Tage fanden kleine Artilleriegefechte statt.

Der Schnee liegt drei Meter hoch. Die Russen verwenden grosse Teile ihrer Mannschaft zum Schneeschleppen. Die Verproviantierung der Russen stösst auf grosse Schwierigkeiten.

Vierverhandts gefällig zu machen, erklärte Unterstaatssekretär Borsaroli: Griechenland widersezte sich nicht den Handlungen des Vierverhandts, es bereitete auch bei der Besetzung Saloniks keine Schwierigkeiten, behalte jedoch seine Neutralität bei. Die italienische Regierung befehlige sich, die guten Beziehungen mit Griechenland zu erhalten.

Nachdem mehrere Redner zum Unterrichtsbudget gesprochen hatten, erörterte Salandra die Unmöglichkeit, einige der 58 eingebrachten Interpellationen auf die Tagesordnung zu setzen. Er lehnte vor allem die Erörterung alles dessen ab, wofür die Heeresleitung zuständig sei sowie die Erörterung über die Handhabung der Pressensur, da er in der letzteren Interpellation persönlich beleidigt werde.

Hierauf beantragte der Sozialist Dugoni, dass die Tagesordnung wenigstens insoweit abgeändert werde, dass demnächst das Budget des Wirtschaftsministeriums zur Beratung gelange. Salandra erklärte sich gegen den Antrag, der schliesslich mit 228 gegen 38 Stimmen abgelehnt wurde.

**Italiens auswärtige Politik.**

(Privat-Telegramm der „Kraukauer Zeitung“)

Köln, 6. März.

Die „Kölnische Zeitung“ beleuchtet: Die Führer der Linken im italienischen Parlament verlangen Aufklärungen von Salandra über die äussere Politik Italiens. Sie haben 150 Interpellationen eingebracht. Salandra verspricht, Anfang April Aufklärungen zu erteilen.

**Versenkung eines englischen Dampfers.**

London, 6. März. (KB.)

Wie Lloyds melden, ist der englische Dampfer „Rotheasy“ (2007 Tonnen) versenkt worden. Die Besatzung ist gerettet.

**Clemencéaus „L'homme enchainé“ beschlagnahmt.**

Paris, 6. März. (KB.)

Wie die „Agence Havas“ meldet, wurde das Blatt Clemencéaus „L'homme enchainé“ beschlagnahmt und darf acht Tage nicht erscheinen.

**Japanisches Geld für die chinesischen Revolutionäre.**

(Privat-Telegramm der „Kraukauer Zeitung“)

Frankfurt, 6. März.

Die „Frankfurter Zeitung“ meldet, dass die chinesischen Aufständischen 20 Millionen Dollar aus Japan erhielten.

**Meldepflicht der männlichen Flüchtlinge aus Galizien und der Bukowina**

(Privat-Telegramm der „Kraukauer Zeitung“)

Wien, 6. März.

Die niederösterreichische Statthalterei hat heute eine Kundmachung anschlagen lassen, in der alle aus Galizien und der Bukowina geflüchteten männlichen Personen der Jahrgänge 1865 bis 1898, welche derzeit sich noch im Zivilverhältnis befinden, sich binnen 40 Stunden mit einer nicht kaschirten Photographie beim Magistrat ihres Aufenthaltsortes zu melden haben. Dies gilt auch für alle jene Personen, die nach Galizien und der Bukowina zuständig sind. Sie haben ihre Anmeldepflicht binnen kurzer Zeit zu erneuern, gleichgültig ob sie entlassen sind oder nicht.

Eine gleiche Kundmachung, die sich auf alle männlichen Zivilpersonen der genannten Jahrgänge in Krakau bezieht, ist heute früh in

deutscher und polnischer Sprache angeschlagen worden. Die Meldepflicht erstreckt sich auch auf Veränderungen des Aufenthaltsortes.

**Sammeltag für die lungenkranken Soldaten.**

(Privat-Telegramm der „Kraukauer Zeitung“)

Wien, 6. März.

Der gestrige Sammeltag für die lungenkranken Soldaten ergab 250.000 Kronen. Heute wird die Sammlung fortgesetzt.

**Vom Tage.**

Die im amerikanischen Senat aufgestellte Frage einer Kriegserklärung hat vorläufig noch keine Entscheidung gefunden. Hauptächlich dank der parlamentarischen Taktik des Senators Gore, der Wilsons kriegerische Pläne vorläufig durchkreuzt.

Anlässlich des deutschen Memorandums über die Behandlung bewaffneter Kaufmannschiffe vorfindlich die Admirallität die Instruktionen vom 20. Oktober 1915 für die britischen Handelsschiffe, die zur Verteidigung bewaffnet sind.

In einem Schreiben an den Kardinal Poppil gibt der Papst niederens seinem Wunsch nach einem baldigen Frieden Ausdruck.

Vor dem Divisionsgericht in Bern wurden drei englische Journalisten, die systematisch Spionage gegen Deutschland betrieben hätten, freigesprochen.

Das auf Grund der einzuführenden Zuckerkarten festgesetzte Höchstausmass des Zuckerverbrauchs wird pro Monat und Kopf mit 1/4 kg festgesetzt.

Der Frankfurter Rabbiner Dr. Nobel erhielt eine Beratung nach Wien als Oberrabbiner an Stelle des bisherigen Oberrabbiners Dr. Güdemann, der in den Ruhestand tritt.

**Lokalnachrichten.**

**Oberverglebsverwalter Redossevich.** Unter ganz ausserordentlicher Beteiligung fand gestern um 3 Uhr nachmittags die Ueberführung der sterblichen Ueberreste des am 3. d. M. verstorbenen Leiters des Festungsverpfelegsmagazins Kranken, des Oberverglebsverwalters Karl Redossevich, vom Administrationsgelände des Verpfelegsmagazins zum Bahnhof statt. Zu der Feierlichkeit waren erschienen: Festungskommandant FZM. Exzellenz Kuk mit sämtlichen inparazierten Gensdarmen, ferner die Stabschefs, fast sämtliche Stabs- und Oberoffiziere und Beamten der Festung. Den Kondukt hatten die Landsturm-Infanterie-Battalione Nr. 8 und 36 begleitet. Zahllose Kränze bedeckten den Leichenwagen, der um 3 Uhr die Fahrt zum Bshnhof antrat, geleitet von dem grossen Trauergefolge. Vor dem Bahnhof fand die feierliche Einsegnung der Leiche durch die Feldgeistlichkeit statt, worauf FZM. Exzellenz Kuk die Defilierung der zum Kondukt ausgerückten Truppen anshab. — Die Leiche wurde einer letztwilligen Verfügung des Verstorbenen gemäss nach Graz überführt.

**Die deutschen Dampfer in portugiesischen Häfen.**

Ein Deutscher, der die meisten der in Portugal legenden deutschen Schiffe selbst gesehen hat, schreibt der „Vossischen Zeitung“: Auf dem Tejofluss vor Lissabon liegen 37 deutsche Dampfer, meist kleinere Frachtdampfer, doch befindet sich dort auch der schöne Bremer Passagierdampfer „Prinz Heinrich“, der sich auf der Rückreise nach Deutschland befand, als er auf der Höhe von Oporto Funkspruch von seiner Besatzung erhielt, sich nach Lissabon in Sicherheit zu bringen. Auf dem „Prinz Heinrich“ wurden in Lissabon durch das deutsche Konsulat vorwiegend die deutschen Heerespflichtigen untergebracht, die von Südamerika und Afrika nach dem Kriegsschauplatz strebten, aber von Lissabon aus weder über Madrid—Barcelona—Genua, noch durch die Strasse

von Gibraltar oder durch den englischen Kanal weiterziehen konnten. Als es Mitte Oktober 1911 den Anschein hatte, dass Portugal aus seiner Neutralität herauszutreten wollte, reisten die deutschen Heerespflichtigen zum weitläufigsten Teil von Lissabon, wo ihnen der „Prinz Heinrich“ ein Obdach gewährt hatte, nach Spanien ab.

Im Hafen von St. Vicente, dem für die internationale Schifffahrt wichtigen grossen Kolonienhafen der fast vegetationslosen portugiesischen Capverde Inseln, sah ich acht deutsche Frachtdampfer, auch meist kleinere, nämlich: „Bürgermeister Bachmann“, „Dora Horn“, „Togo“, „Theodor Wille“, „Santa Barbara“, „Beta“, „Würzburg“ und „Heimburg“. Vor ihnen lag ein kleines portugiesisches Kanonenboot. Diese Dampfer hatten sich geschickt den englischen Kreuzern bei Kriegsausbruch entziehen können, so war es z. B. dem Dampfer „Togo“, der sich bei Kriegsausbruch in dem Fiergeste Bissau (Portugiesisch-Guinea) befand, gelang es sich zwischen den englischen Kreuzern hindurch nach St. Vicente zu schleichen. Im Hafen von Looanda, der Hauptstadt der dem Belgischen Kongo vorgelagerten portugiesischen Kolonie Angola, sah ich zwei deutsche Frachtdampfer, den 6000-Tonnen-Dampfer „Ingbert“ und den stattlichen 10.000-Tonnen-Dampfer „Adelstein“, beide unter dem Befehle energischer deutscher Kapitäne. „Ingbert“ war in Banans, dem bekannten belgischen Hafen an der Kongonmündung, vom Weltkrieg überbrast worden, wo er durch List Looanda erreichen konnte. „Adelstein“, mit grosser stattlicher Verladung auf der Ausreise nach Australien, bekam einen Tag vor Kapstadt Funkspruch und ging unter Volldampf nach Looanda. Auf diesem Dampfer fanden die aus Belgisch-Kongo glücklich eingetroffenen deutschen Heerespflichtigen vor ihrer Weiterreise nach Europa gastliche Aufnahme.

Von keinem der Dampfer hörte ich irgend welche Klagen über die Behandlung durch die Portugiesen. Allerdings wurden sie beaufsichtigt. So pflegte zu meiner Zeit in Lissabon allabendlich ein portugiesisches kleines Kriegsschiff zum Liegeplatz der deutschen Dampfer zu fahren, um sie durch Scheinwerfer abzumachen, ob sie nicht etwa heimlich Einrichtungen für drahtlose Telegraphie zum Auffangen von Funksprüchen aus Deutschland anbrachten. In St. Vicente und Looanda bemerkte ich diese Aufsicht nicht. Bei Landurlaub fand die deutsche Mannschaft grosse Rückicht. So sah ich in einer Nacht in Lissabon auf dem belbesten Platz Rika einige deutsche Matrosen, die Deutschland, Deutschland über alles“ begeistert sangen, wobei die Portugiesen gutmütig zuhörten.

Trotz der Verhöhnung durch den „Seoul“ hatte man eben in Lissabon gar keine Veranlassung, den Deutschen, den Hauptnehmern der portugiesischen Kolonialsergenzung, Hass entgegenzubringen, zumal die deutsche Kolonie in Lissabon wie in Oporto hoch angesehen ist. Wie ich hörte, liegen im Hafen von Funchal (Madeira) drei deutsche Dampfer, die Zahl der in Portugiesisch-Ostafrika (Mozambique) befindlichen deutschen Dampfer ist nur nicht mit Sicherheit bekannt.

**Amtliche Verlautbarungen der k. u. k. Kreiskommanden Noworadomsk.**

Kundmachung des Stand- und Kriegsgerichtes. Mit dem ständerechlichen Urteile vom 21. Feber 1916 wurden des Verbrochens des Raubes (§ 489), beziehungsweise des verachteten Mordes (§§ 16, 413) 9 Personen schuldig erkannt und davon Stefan Gajewski, Josef Piasiecki, Josef Dudek, Kasimir Stanis, Johann Stanis, Kasimir Malicki und Josef Kowalski mit dem Tode durch den Strang, Franz Stanis hingegen mit 20 Jahren und Anton Malolepszy mit 16 Jahren schweren und verschärften Kerkers bestrast.

Das Urteil wurde durch den zuständigen Kreiskommandanten am sechsten Tage bestätigt, um 10 Uhr vormittags publiziert, betreffend die Freiheitsstrafe abtort, befolgend die Todesstrafe um 12 Uhr mittags in Vollzug gesetzt.

Mit Urteil des Kriegsgerichtes vom 25. Feber 1916 wurden weiters wegen des Verbrochens der Vorschubleistung zu den erwähnten Ver-

brechen durch Unterschleifleistung den Tätern, beziehungsweise Unterlassung der Anzeige der Behörde, und zwar: Franz Slikowski mit dreißigjährig, Ladislawa Konopka und Peter Skibiński mit je einjährigen schweren und verschärften Kerker, Johann Wilk wegen des Verbrechens des Betruges, durch falsche Zeugenaussage bei Gericht, mit dem sechsmonatigen verschärften Kerker, schließlich Jecenty Urbanczyk wegen des Vergehens des Betruges durch Verneinlichkeit eines minderwertigen Karabiners trotz behördlichen Verbotens und Verkaufes an eine andere Person, mit einer Woche Arrest bestraft. Mit Urteil des Kriegsgerichts G. Z. K. 257/15 vom selben Tage wurde weiters Johann Kuzm wegen des Verbrechens des versuchten Raubes mit dem zehnjährigen schweren und verschärften Kerker verurteilt.

Der zuständige Kommandant hat diese Urteile bestätigt und von den ihm zustehenden Gnadenrechte keinen Gebrauch gemacht.

Wie man ersieht, wurden auch diejenigen Personen verurteilt, die wissenschaftlich, sei es um eigenes Vortheil willen, sei es aus Furcht vor Rache, die Täter nicht entdeckten und den Behörden die Möglichkeit der sofortigen Arretierung der Schuldigen nahmen.

Das kreiskommando wendet sich an die Bevölkerung mit der Aufforderung, solche Schändlinge der zuständigen Behörde unverzüglich anzuzeigen und den zuständigen Organen die Möglichkeit der Ausrottung solcher Elemente zu geben, und sich nicht selbst einer Bestrafung aussetzen, wie es vorliegend der Fall war.

Das Kreiskommando kann dem Publikum erst dann die öffentliche Ruhe und Ordnung zuzichern, wenn ihr die Bevölkerung selbst an die Hand gehen wird.

### Dabrowa.

Anzahlblatt V., Stück vom 1. März 1916.

Nr. 70. Regelung der Preise. Gemäß Befehl des k. u. k. Militärgeneralgouvernements, Prisk. Nr. 1400/1916, werden von nun ab alimantärlich wichtige, dem k. u. k. Kreiskommando für die wichtigsten Waren des höchsten Bedarfes „Richtpreise“ festgesetzt werden. Diese sollen dem Verkäufer und dem Käufer einen Anhaltspunkt dafür bieten, welche Preise in Anbetracht der allgemeinen Gastehungskosten noch als angemessen angesehen werden können. Wer diese Richtpreise überschreitet, wird wegen Preistreiberei bestraft, wenn er nicht zwingende Gründe für diesen höheren Preis nachzuweisen vermag. Doch darf auch niemand, ohne strafällig zu werden, den vollen Richtpreis begabren, wenn er dabei infolge seiner geringeren Einkaufspreise und Reizekosten einen übermäßigen Gewinn erzielen wird.

Für jene Waren, welche von der Verwaltung dem freien Verkehr entzogen worden sind, werden „Höchstpreise“ festgesetzt. Diese Höchstpreise dürfen unter gar keinen Umständen überschritten werden. Wer bei solchen Waren mehr als den Höchstpreis fordert oder bietet

macht sich, gleichfalls an welchen Gründen dies geschieht, jedenfalls strafällig.

Die Approvisionierungskommission wird ermächtigt, durch ihre Vertrauensmänner auf den zur vorgeschriebenen Verlautbarung der Preise bestimmten Preislisten der Kaufleute die Bestätigung beizusetzen, dass die Preise der Liste mit den im Betrage jeweils geltenden Richtpreisen, beziehungsweise Höchstpreisen im Einklang stehen.

### Busk.

Anzahlblatt VI. Teil vom 20. Feber 1916.

Nr. 135. Identifikationskarten. Zufolge Verordnung des k. u. k. Militärgeneralgouverners in Lublin, Nr. 18,666, vom 31. Dezember 1915 ist die Gültigkeitsdauer jeder Identifikationskarte genau zu begrenzen; die Ausstellung derselben „bis auf Widerruf“ ist unstatthaft.

Demnach werden neue Identifikationskarten auf die Dauer von höchstens 6 Monaten, das ist bis 30. Juni 1916 ausgestellt werden. Alle jetzt im Besitze der Bevölkerung sich befindenden Identifikationskarten, welche auf einen längeren Zeitraum oder auf Widerruf lauten, sind einzuziehen und die neue Karte samt der alten zur Eintragung der Gültigkeitsdauer und Bestätigung dem Kreiskommando vorzulegen.

Mit Ende Juni gelangen zur Ausstellung neue Identifikationskarten mit der Gültigkeitsdauer von 1. Juli bis 31. Dezember 1916.

Diese Vorschriften hat Jedermann in eigenem Interesse streng zu beobachten.

Nr. 146. Verbot des Warenverkaufes im Umherziehen. (Verordnung des k. u. k. Militärgeneralgouvernements vom 23. Oktober 1915.)

Jeder Warenverkauf im Umherziehen ist bis auf Weiteres verboten. Eine Ausnahme bildet nur der Warenverkauf während der Marktzeiten; die dieses Gewerbe ausübenden Handelsteile müssen aber mit einer vom k. u. k. Kreiskommando auszustellenden Gewerbebezeichnung ausgerüstet sein.

Die Uebersetzung dieses Verbotes werden nach der Verordnung des Armeoberkommandanten, Verordnungsblatt vom 23. August 1915 St. VII. T. 30, bestraft.

## Verschiedenes.

Amerikanische Invasionspläne. Die Propaganda der amerikanischen Regierung für eine Stärkung der Wehrmacht hat die Bevölkerung der Vereinigten Staaten allmählich in eine derartige Invasionsfurcht hineingeleitet, dass die Ereignisse des Weltkrieges von den tollsten Phantasieen über den Zukunftsrieg, dem Amerika entgegenreiben soll, fast in den Hintergrund gedrängt werden. Man hört schon die 42-Zentimeter-Brumme in New-York einschlagen, der Einfall britischer Heere wird an die Wand gemalt und auch ein japanischer Angriff geahnt.

Den tollsten Zukunftsrieg heckt aber doch Simeon Strunsky im Sonntagsmagazin der New-Yorker „Evening Post“ aus. Wie er voraussetzt, wird der grosse Krieg der Zukunft am 3. April 1917 ausbrechen, sechs Monate nach Beendigung des grossen europäischen Krieges. An diesem Tage werden die Vereinigten Staaten über Madrid aus Genf erfahren, dass Deutschland Grossbritannien von neuem den Krieg erklart und Italien Frankreich ein Ultimatum gestellt hat; gleichzeitig wird aus London und Paris gemeldet, dass britische und französische Seestreitkräfte klar zum Gefecht die Heimatflotten verlassen haben. Eine Woche lang bleiben alle Nachrichten aus; Amerika wartet auf einen Zusammenstoß mit der Nordsee oder im Mittelmeer. Vergebens. Statt dessen trifft plötzlich vom „Nantucket“-Feuerschiff die furchtbare Alarmnachricht ein, eine riesige Flotte sei in offenbar feindlicher Absicht in den amerikanischen Gewässern erschienen und dampfe nach Westen. Kriegserklärung und Ultimatum waren nämlich nur — eine zwischen den europäischen Regierungen verabredete Finte, die einen plötzlichen Ueberfall auf die Union verschleiern sollte. Das wurde so ausgezeichnet erreicht, dass sich die mächtigsten Panzerschiffe der europäischen Flotten bei den Azoren vereinigen und eine gewaltige Transportflotte in ihre Richtung nehmen konnten, die ein Flottenbesatz von drei Millionen Mann trug. Die Deutschen führt Hindenburg, die Engländer Fisher. Zur Entlastung der britischen Heeresleitung hat London eine preussische Gardedivision als Garnison erhalten, während Konstantinopel, eine türkische Armee an der grossen Fahrt teilnehmen lassen zu können, eine russische Besatzung in seinen Mauern aufgenommen hat. In sechs Tagen hat die europäische Armada den Ozean überquert und erscheint nun drüben an der Küste Nordamerikas. Hier ist niemand auf ein derartiges Ereignis eingetrichtert; die Mobilisierung der Flotte, die sofort angeordnet wird, bleibt fast wirkungslos, da die wertvollsten Einheiten in Richtung auf das Mittelmeer sind, wie zum Beispiel die beiden neuesten Ueberdreadnoughts eine biologische Forschungs Expedition nach Grönland begleiten, während zwei andere Schlachtschiffe bei Samos liegen, um demüthet den Sultan von Sula zur fünfundzwanzigsten Wiederkehr seiner Thronbesteigung zu beglückwünschen. Elf Ueberdreadnoughts liegen in dem einzigen Trockendock, über das die Republik verfügt, die wenigen Schiffe, die gefechtsfähig sind, sind der Lage nicht gewachsen. Der Rest der amerikanischen Flotte läuft mit zwei Knoten Geschwindigkeit aus, wird auf der Höhe von Montauk geschlagen und flüchtet nach allen Richtungen der Windrose auseinander; seinen Resten wird bei Buenos Aires am Kap der guten Hoffnung, im Behringmeer der Garas gemacht. Damit ist New-York dem Einfallsheere ausgeliefert, kampflös ziehen die Truppen der europäischen Mächte in die Riesenhaupt, ein, Eover Pascha errichtet sein Hauptquartier im maurischen Saal des Waldorf-Astoria-

## Essad Pascha.

Werdengang, Glück und Ende des einstigen Regenten von Mittelalbanien.

Von Lothar Wende (Elbing).

Man wird sich schon lange gewundert haben, dass Essad Pascha, der Günstling und Würdenträger Abdul Hamids, noch unter den jetzigen Verhältnissen, wo er sich in offenem Kampfe gegen die Verbündeten der Türkei befand, in einer führenden Stellung behaupten konnte, ohne von der türkischen Regierung abgehehlet zu werden. Endlich hat ein Leide des Sultans diesen Mann seiner äusseren Ehren und Würden entkleidet, und da sich seine immobilen Besitztümer wohl eher kurz oder lang vollständig in den Händen der Eroberer Albaniens befinden werden, so dürfte die Rolle des berüchtigten Essad endgültig ausgespielt sein.

Essad entstammt einer der reichsten Familien des Landes, den Topianis, die berütht sind wegen ihres Einflusses bis hinaus in die weltberühmten Täler der Luma und der Malissia. Ein Topiani ist ein Halbgoth, ist mehr als der Sultan früher in diesem Lande gall. Unumschränkter Herr über Leben und Tod ist ein solcher Bey in seinem Stammsgebiet, und Essad hat seine Macht wohl auszunutzen verstanden und das nicht zum Nachtheile seines Geldbeutels. Als ein tüchtiger Soldat trat er in das Heer des Padschah

ein, brachte es zum Unteroffizier und ging dann zur Gendarmenrie über. Dieser Wechsel hatte seine guten Gründe. Essad fühlte nicht das Zeug in sich, es als Soldat besonders weit zu bringen, dagegen lockte der Gendarmenposten, er versprach reichen Gewinn, Macht und hohe Ehre. Man darf nicht vergessen, dass die Laufbahn des heute am Anfang der Fünfziger stehenden Mannes in die Blüthezeit der Herrschaft Abdul Hamids II. fiel, und das ganze System Abdul Hamids bestand darin, durch Günstlingswirtschaft und Spitzelnetz einerseits, durch Gewalt, Mord und Erpressung andererseits zu regieren.

Essad verstand es, in Albanien auf eine sehr billige Art Grundstücke zu erwerben, die er zur Abrundung seines Besitzes brauchte. Er nahm sie jedoch dem betreffenden Eigentümer nicht einfach fort, belohnte nicht! Man sollte nicht sagen, Essad Topiani raubte einem anderen sein Hab und Gut; aber er zahlte dem armen Teufel, mit dem er diese geschäftliche Gewaltthaten machte, einen lächerlich geringen Preis. Seine Leibwache von 600 bis an die Zähne bewaffneten Männern, denen ein Menschenleben nicht so viel wert war, wie eine Revolverkugel, diese Leibwache war ein Ueberredungsmittel, das selbst dem Widerspenstigsten die Ueberzeugung beibrachte, er könne mit niemand ein so glänzendes Geschäft machen, wie mit Essad Topiani. Essad schlug sich auf die Seite des Absolutismus, und so führte ihn das Glück im

ganzen Reiche des Halbmondes umher, von Tirana nach Stambul, von Stambul nach Bagdad, von Bagdad nach Skutari, und immer höher wurde die Charge und aus dem Gendarmenkommandanten wurde ein Wali, ein Grosswürdenträger mit dem Paschatitel. Selbst als Abdul Hamid den Bruder Essads beseitigen liess, hielt er treu aus im Dienste des Padschah.

1905 war Essad als Gendarmenkommandant nach Janina gesandt worden. Hier geriet er in Konflikt mit dem nicht minder skrupellosen und gewaltthätigen Tatar Vsmam Pascha, der ein Bruder des bekannten Sultangünstlings Achmed Feizi war und ihm Gegenpart zu halten wusste. Jetzt hielt es Essad für das Geratens, vom politischen Schauplatz zu verschwinden, denn er war mittlerweile zu einem der grössten Grundbesitzer Albaniens geworden. Er konnte wenig mehr gewinnen, aber um so mehr verlieren. Daher trat er auch in den Revolutionstagen des Jahres 1908 erst hervor, als ihn die Ereignisse überzeugten, dass der Absolutismus mit Abdul Hamid endgültig begraben war und dass sein Weizen nun bei den Jungtürken blühen müsse. Als die Revolution aus den albanischen Bergen niederbrach, schwamm er scheinungsmäßig mit dem Bergstrom mit. In Generalstab Mahmud Scheftaks machte er den berühmten Zug gegen Konstantinopel mit, und er war es, der als Abgesandter dem besiegten Sultan die Worte zurief: „Majestät, Sie sind entthront!“ Nun wurde Essad beglei-

Holz, Hindenburg nimmt mit seinem Generalstab im „Hofbräu“ Wohnung, während French im Morgenschon Bankhaus absteigt. Die kleine amerikanische Armee zieht währenddessen von Genoa nach Norden, dann nach Osten und schließlich dahinter zu verschanzen, die europäischen Verbündeten vereinen im Strom die „Fatherland“, darauf die „Queen Elizabeth“ und darauf den „Victor Hugo“ und stellen auf diese Weise im Handumdrehen eine Brücke her, über die sie nachdrängen. Widerstand zu leisten ist für die Amerikaner unmöglich, denn inzwischen hat sich eine neue Wendung vollzogen; die Japaner sind bei Los Angeles gelandet und marschieren unaufhaltsam vorwärts. Das ist das Ende — die Vereinigten Staaten brechen zusammen. Wie sich der Frieden gestaltet, das hat Strunsky nicht hingezögelt. Schade — die nützte Phantasie lässt sich nur doch zu besitzen.

Zur Naturgeschichte der Ungeheuer. Man schreibt der „F. Z.“: Der „Matin“ vom 15. da berichtet: Die Boches sind Ungeheuer. Ein Gelehrter beweist es. Sonntag nachmittags hat im „Hôtel des Sociétés savantes“ Dr. Capitan, Professor am Collège de France, Mitglied der medizinischen Akademie, z. Zt. Militärchirurg, einen sehr interessanten Vortrag über die „Kriminal-Psychiopathologie der Deutschen und Oesterreicher“ gehalten. Der Gelehrte zeigte zunächst die buchstäblich ungenügende Entwicklung, die seit einer Reihe von Jahren die Menschheit durchgemacht hat, hinsichtlich ihrer Wirtschaft sowohl, wie in der Philosophie. Eine Entwicklung, die einzig und allein zum Zwecke des Angriffs und der Herrschaft — über Gebühr einzelne Zellen, einzelne Organe des angelegenen Körpers vergrößerte zum Schaden der Harmonie und des Gleichgewichts des Ganzen. Nun aber, das beweist Herr Professor Capitan, haben Ungeheuer keine Lebensdauer. Die der Urzeit, deren Spuren, Skelette und Versteinerungen man vorfindet, Megatherium, Diplodocus, Ichthyosaurus und Mammut, die Land- und Wasser-Ungeheuer zeigten sich, so gewaltig sie auch zum Angriff ausgestattet waren, auser Acht durch das Leben, das fortwährend den Bedingungen von Zeitalter zu Zeitalter wechselnden Lebensbedingungen sich anpassen. So werde es auch dem „kolossalen“ deutsch-österreichischen Kaiserreiche ergehen. Uebrigens verriet das Ungeheuer schon zahlreiche Anzeichen der Degeneration, die der Redner aufzählte: Von oben bis unten wüthete der Alkoholismus unter den Untertanen des Kaisers, in der Bürgerschaft und im Heere. Dadurch, dass der Alkohol seine Folgen mit denen der „Kultur“ vereinige, sei die germanische Rasse an einem tatsächlichen Irrsinn erkrankt. Es folge daraus, schloss der Redner, dass die verkommene deutsch-österreichische Rasse verschwinden werde, wie die Ichthyosaurus und Diplodocus verschwinden sind. Eine erkläre die Anzahl von Jahrtausenden freilich haben, wie selbst Herr Professor Capitan hätte feststellen können, die erwähnten Thiere immerhin durchgehalten. Zu Lande, zu Wasser, zur Luft erprobt waren sie auch. Es ist aber

eine Gemeinheit, solch harmlosen Pflanzenfresser, wie dem Diplodocus und Mammut, einen Vergleich mit der Boche-Kultur zuzusetzen, die zu einer ungläublichen Hirnerweiterung geführt hat, während wir in der Zeitgegenwart so sehr hinter anderen Völkern zurückgeblieben sind. Auch der Alkohol (der Herr Professor hätte dieses Laster in Anbetracht der französischen Kammerverhandlungen besser unerwähnt gelassen) wüthete in der Familie der Ichthyosaurier noch nicht. Nur in einem ist die tiefgründige Darstellung noch zu unterstreichen: Die heutige Geistesproduktion der französischen Gelehrtenwelt, von der die vorgeführte Rede nur eine besonders kuriose Probe darstellt, ist von dem, was man bisher unter Wissenschaft verstand, zumindest durch eine Esset getrennt. Und wie es, sofern man nicht drüben zur Selbstbeinung kommt, förmlich auch bleiben soll. Alt-Serbien — aufgehobene Bodenschätze. Aus Usküb schreibt dem „Berl. Tglb.“ ein Kriegsteilnehmer: Mit grossem Interesse lese ich in Ihrer Zeitung allerhand geologische und metallurgische Notizen über Serbien und den weiteren Balkan. Hauptsächlich beschäftigen sich diese Nachrichten mit den bekannten und in den Generalstabkarten vermerkten Minenfeldern und Bergwerken. Darüber dürfen aber die reichen, ungenutzten Bodenschätze, die schon nach dem geologischen Aufbau und den ungesucht am Wege gefandenen Mineralien sich vermuthen lassen, nicht vergessen werden. Alt-Serbien ist geologisch von deutschen Forschern und in Deutschland ausgebildeten serbischen Fachleuten im wesentlichen bekannt gemacht. Ein Blick auf die Generalstabkarte zeigt, dass auch unsere beliebigen Waffenfabriken systematisch die Schätze ihrer Berge fördern und heben, das grosse mazedonische Gebirgsland ist aber noch ein unangestrichenes Gebiet. Gerade hier vertragen sich dem kundigen Blick Mineralvorkommen von bedeutender Ausdehnung. Das Tal der Morava bispacka, das mit seinen wechselnd bald gefärbten Trachyten auf den bis Nisch herreichenden Graes folgt, birgt noch unbekannte Fundgruben für Kupfer, Manganeisen — das uns sehr wichtig wäre — Blei und anderen Metallen, wie Wismuth, Kobalt usw. In kleinen Nebentälern wie auf der Hauptstrasse habe ich nützliche Knochenreste ihrer gefunden. Aus dem Geröll in Bachbetten und Geböthen habe ich Buntkupferze, Kupferlasursteine, Blei- und Zinkerze, Wismuth, Manganeisentrachyte, eiseführende Quarze in Mengen aufgefunden. Hier wartet eine verschwendende Natur nur der sicheren Schürbarbeit des deutschen Hüttenmannes, um unseren Freunden, den Bulgaren, Reichthümer über Reichthümer aus ihrer neu erworbenen nördlichen Bergwelt fördern zu helfen.

Die Serben fürchten, Serbien hätte vor dem Krieg ein lebhaftes Theaterleben, das, wie der in Italien wohnende Journalist Jokovic in der „Riforma Teatrale“ ausführte, von einer Reihe von Bühnen und Theatergesellschaften genährt wurde. Diese Gesellschaften wurden in Serbie auf Staatkosten erhalten. Alle grossen Städte

hatten solche dramatischen Truppen, die Tourneen veranstalteten und ihre Künstler untereinander austauschten. Die bedeutendste Gesellschaft befand sich in Belgrad, der einzigen serbischen Stadt mit europäischem Gepräge und einem festen Theatergebäude. Es bedarf nicht erst der Hervorhebung, dass dieses bedeutsame Theater des Landes seit Kriegsausbruch lahm gelagert war, da Belgrad von Anfang an in die Kriegszone einbezogen war. Wie das politische und öffentliche Leben, war deshalb auch das Theaterleben von Belgrad nach Nisch übergesiedelt, und die Belgrader Künstler hatten die dortige Gesellschaft um wertvolle Kräfte verstärkt. Aber Nisch selbst besass kein eigenes Theater. Als solches diente ein Gasthaus, das zwei Bühnen: die eine unter Dach und Fach des Gebäudes, die andere im Garten. Je nach dem Wetter fanden die Vorstellungen im Lokal oder im Garten statt. Oft geschah es aber, dass die Vorstellungen im Freien von einem Regenguss jäh unterbrochen wurden, so dass sich die Notwendigkeit ergab, den Schauplatz der Ereignisse schleunigst auf die andere Bühne zu verlegen, eine Umgruppierung, die dem Kunstgenuss nicht gerade zuträglich war. Zudem Hessen Serb und Garten auch zu offensichtlich den Restaurationszweck erkennen. Das Publikum ass und trank während der Vorstellung, und die Keller liefen geschäftig hin und her. Die erste Vorstellung, der der russische Journalist beiwohnte, vertheilte ihm eine grosse angenehme Ueberraschung. Er sah in serbischer Uebersetzung das Gogolische Sittenstudium „Die Ehe“, ein Stück, das auch auf der russischen Bühne selten eine einwandfreie Wiedergabe findet, und das hier zu vollendeter Darstellung kam. Im Theater zu Nisch wurden daneben auch Posen und Operetten sehr mittelmässiger Art gegeben. Interessanter waren die Dramen, die das Werden des jungen Serbien schilderten, und deren bestes den Titel „Hci Sloven“ — die Anfangsworte der slawischen Volkshymne — führt und sehr volkstümlich ist.

Der neue Pariser „Palast der Presse“. Einer jenseits der Pyrenäen für den Krieg dienlich erbaute in Paris eröffnete Palast der Presse in den Champs Elysees. Es ist ein fünfstöckiges Haus, in dessen einzelner Stockwerke sich Abteilungen für Diplomati, Militärd, Propaganda, Photographie, Strategie und Kinematographie befinden. Dieses Grosse Hauptquartier der Pariser Presse stellt das Bindeglied zwischen dem französischen Kriegsministerium und den Zeitungen einerseits sowie zwischen der Front und den Zeitungen andererseits her. Die ganze Organisation des französischen Zeitungswesens erhält hier eine Zentralstelle. In der Abteilung für Diplomatie verhandeln Journalisten mit Diplomaten über die Abreden in der Abteilung für Militär geben Mitglieder des Kriegsministeriums und Generalstabes den Zeitungslenten die nötigen Informationen. Der „geographische Dienst der Armee“, dem die offiziellen Kriegspographen angehängt, stellt sein Material an Aufnahmen der

sterter Anhänger der neuen Sache. Er wurde als Kandidat der Jungtürken zum Abgeordneten von Buretsch gewählt und man nahm ihn in das Komitee für Einheit und Fortschritt auf. Sein Anhang war so gross, dass er mit der überwältigenden Mehrheit gewählt wurde. Aber die Freundschaft dauerte nicht lange. Er ging in die Opposition und schloss sich dann dem albanischen Aufstand 1910/1911 gegen das Komitee an. Nach der Niederwerfung des Aufstandes bemerkte er, dass fortwährend das Komitee ab. Auf einer Inspektionsreise gelang es dem damaligen Minister des Innern Hadschi Ali Bey, Essad Pascha zur Rückkehr ins Parlament und in die Regierungspartei zu bewegen. Doch auch die neue Freundschaft ging bald wieder in die Brüche. Sein Auftreten im Parlament führte zu grossen Skandalenszenen, denn Essad Pascha pflegte sich mit seinem Gegner nicht nur mündlich, sondern auch tüchtig aneinanderzusetzen. Schliesslich befreite man sich von ihm, indem man ihn zum Kommandanten der Landwehrdivision von Skutari ernannte.

Nach dem Ausbruch des Balkankrieges eilte Essad mit 6000 Mann albanischen Hilfstruppen zur Unterstützung der türkischen Garnison nach Skutari. Da seine Söldnerschar an Zahl den Soldaten überlegen war, spielte er von vornherein eine führende Rolle. Aber Hassan Rizza Bey, der geniale Kommandant der Festung, ein kleiner, schmächtiger Mann, deut nicht daran,

von seinem Platz zu weichen, und so starb er denn eines gewaltsamen Todes. Ob und inwieweit Essad in diese schmachvolle Mordaffäre verwickelt war, ist bis heute nicht geklärt. Beweise für die Behauptung, dass Hassan Rizza von Essad ermordet wurde, hat niemand angetreten. Wer sollte es auch? Wo kein Kläger ist, ist auch in Albanien kein Richter. Seine Gegner allerdings behaupteten immer, die Kapitalisierung Skutaris sei ein glänzendes, von Russland finanziertes Geschäft für Essad gewesen.

Essad Pascha konnte mit der gesamten, aus den Kämpfen übrig gebliebenen Truppenmacht von Skutari abziehen, und mit sich nahm er auch in seine Heimstadt Trana eine Anzahl leichter Feldgeschütze. So wurde aus dem Verteidiger von Skutari der Herr Mittelalbaniens. Nachdem die Serben wieder abgezogen waren, schloss sich eine Stadt nach der andern Essad an. Er bildete einen „Sent“ und liess sich zum Präsidenten wählen. Damals verlaute mit grosser Bestimmtheit, Essad wolle sich zum Fürsten Albaniens aufschwingen. Dem Präsidentenrum aber hat die internationale Kontrollkommission seligen Andenkens ein raues Ende bereitet. Und wiederum erwies sich Essad als ein kluger Mann. Er wich vor dem Wenigen ein wenig zurück, bekümmerte sich laut und wiederholt als Anhänger der Fürstenkandidatur Wied und übernahm sogar die Leitung der „Huldigungsdeputation“, die am 21. Februar 1914 in

Neuwied dem Prinzen Wilhelm zu Wied den albanischen Thron anbot. Essad machte, das wurde durch die späteren Vorgänge in Albanien klar, nur mit, weil er nicht anders konnte, wenn er nicht vorzeitig die Maske abwerfen wollte. Als Kriegsminister und Minister des Innern unter dem Moret Wilhelm von Albanien zettelte er sich bald wieder neue Aufstände an, von denen er sich ausserdem geschicklich fernhielt. Aber bald wurde sein Doppelspiel bewiesen und Fürst Wilhelm mit Essad zur Abdankung gezwungen. Doch noch in derselben Nacht setzte er mit seiner Leibwache von 81 Mann und etwa 5000 Anhängern, die vor Duratsch lagerten, eine Revolte in Sreza, die durch österreichisch-ungarische und italienische Seelote aber schnell unterdrückt wurde. Essad wurde aufgegriffen und am 19. Mai mit seiner Frau auf das österreichisch-ungarische Stationsschiff gebracht. Nachdem er eine Erklärung unterzeichnet hatte, ohne Erlaubnis des Fürsten Wilhelm nicht nach Albanien zurückzukehren, durfte er nach Italien abreisen.

Der Ausbruch des Weltkrieges hat dann Essad Pascha wieder nach Albanien geführt, wo er im Verstand mit Serbien, Bulgarien, Griechen und seiner geringen Anhängerzahl versuchte, den siegreichen Heeren Widerstand zu leisten. Jetzt ist Essad Pascha gezwungen worden, zu fliehen. Es heisst, dass er sich in Korfu aufhält. Seine Rolle in Albanien aber dürfte endgültig ausgespielt sein.

Presse zur Verfügung. In der Kinobteilung kann man die neuesten Filme von der Front sehen; besonders werden auch die Vertreter der neutralen Presse zu diesen Vorführungen eingeladen. Ueberall hängen Karten und statistische Darstellungen veranschaulichen die schwierigen Fragen der Kriegswirtschaft. Die Beamten dieses Presseplatzes sind alle Journalisten und zugleich Soldaten. Sie dürfen ihre Uniform weiter tragen, sind aber zum Dienst an dieser von der Regierung eingerichteten Stelle von der Verwendung an der Front befreit. Der Pressepalast steht nicht nur in ständiger Beziehung mit dem Kriegeministerium und dem Grossen Hauptquartier, sondern er unterhält auch durch häufige Entsendung seiner „Offizier-Journalisten“ enge Beziehungen zu der Presse der Alliierten und der neutralen Länder.

(M. N. N.)

Ein witziger Zensur. Die Bienezuchtverein für den Kreis Herzogtum Lauenburg hatte, wie die „Königsche Zeitung“ berichtet, an eines seiner Mitglieder, das sich in englischer Gefangenschaft befindet, zu Weihnachten ein Liebesgabenpaket gesandt. Der Vorsitzende des Vereins erhielt jetzt von dem Empfänger eine Postkarte, auf der er sich für die Sendung bedankte und seine Bewunderung über Deutschland Ausdruck verlieh. Unter anderem schrieb er: „Es gibt nur ein Deutschland in der Welt!“ Der englische Zensur hat diese Worte stehen lassen und die Bemerkung hinzugefügt: „Gott sei Dank!“

### Nach Schluss der Redaktion.

## Deutscher Generalstabsbericht.

Das Wolffsche Bureau meldet:

Grosses Hauptquartier, den 6. März 1916.

### Westlicher Kriegsschauplatz.

Lebhafte Minenkämpfe nördlichst von Vermeles. Die englische Infanterie, die dort mehrfach zu kleineren Angriffen ansetzte, wurde durch Feuer abgewiesen.

Auf dem östlichen Massener verliert der Tag im allgemeinen ruhiger als bisher. Immerhin wurden bei kleineren Kampfhandlungen gestern und vorgestern an Gefangenen 14 Offiziere und 934 Mann eingebracht.

### Ostlicher und Balkan-Kriegsschauplatz.

Keine besonderen Ereignisse.

### Oberste Heeresleitung.

## Das Kreuz der Welsler.

Kriminal-Roman von Auguste Groner.

(6. Fortsetzung.)

Ein Schreien aus Weiberkehlen tönte aus einer der engen, krummen Gassen her, die auch zum Tore führten, und zwischen das Weinen und Schreien klangen die röhren Schimpfreden von Männern.

Tristram war schon in dem Gäßlein, er kam gerade noch zurecht, um einen Kerl niederzuschlagen, der auf eine zitternde Alte mit einem Dolch eindrang. Dann stante selb Schweiß auf einen zweiten Schurken nieder, der ein junges, buckeliges Mädchen räuberisch bedrängte. Eine Perlenkette hatte er ihr bereits vom Halse gerissen. Jetzt lehnte sie sterbensbleich an der Mauer — aber ihr Mund segnete schon den Befreier und ihre schönen dunklen Augen schauten dankerfüllt zu ihm auf.

Häselich war sie trotzdem, aber das kümmernde dem wackeren Ritter nicht. Das hier Jüdinne angegriffen worden seien, das hatten die Schimpfworte ihrer Bedränger schon verraten. Den ersten hatte er mit den Worten niedergeschlagen: „Das dafür, dass du Frauen ängstigt!“ und dem zweiten hatte er zugerufen: „und das, weil du ihr Bekenntnis löbnst.“ Zu den Zweiten aber sagte er sanft: „Ich werde euch heimleiten, ehe ich aus der Stadt ziehe.“ Und er geleitete sie. Vor einem wunderschönen, maurischen Bau hielten sie an, da wollte er gehen. Die Buckelige aber liess ihn nicht. „Herr! Mein Vater wird Euch danken wollen“, sagte sie. „Es bringt keinen Segen, wenn man den Dank schuldig bleibt.“ Im selben Augenblick trat

## Vor einem Jahre.

7. März. Vortösse der Russen bei Petrikau scheiterten. In den Kämpfen an demen Einzelkämpfe bei unglücklichen Witterungsverhältnissen an. — Ein russischer Nachtragniff auf Mozaree bei Lomza, sowie Angriff westlich Prasznycz wurden zurückgewiesen. — Bei Rawa wurden 3400 Russen gefangen und 16 Maschinengewehre erbeutet. — In der Chamagne wurden dem Feind einige Gräben abgenommen. — Ein französischer Massenangriff bei Les Menils brach unter schwersten Verlusten des Feindes zusammen. — Die Panzerkräfte bombardierten erfolglos die Dardanelen. — Südlich Korna wurden zwei englische Kavallerieregimenter in die Flucht geschlagen. — Das englische Linienschiff „Exmouth“ wurde schwer beschädigt. — Venizelos demissionierte.

## Theater, Literatur und Kunst.

Konzert für Kriegsinvalida. Unter künstlerischer Leitung des bekannten Hofopernsängers Walter Demar-Dembitzer wurde Samstag ein überaus gelungenes Konzert im Haupteserhospital der k. u. k. Kriegsinvalidenschule (Festungsspital Nr. 9) für die Kriegsinvaliden veranstaltet. Eine künstlerisch-vornehm gewählte Vortragsordnung erfreute unsere wackern Helden und die zahlreich erschienenen Gäste und löste bei allen Zuhörern höchste Anerkennung und lauten Beifall für die sich opferwillig in den Dienst der guten Sache stellenden Künstler aus. Jeder der Mitwirkenden ist mit Auszeichnung zu nennen. Den Reigen der Vorträge eröffnete Kapellmeister Adolf Grünberg mit seiner kleinen eriesenen Künstlerchore und bewies nenerlich mit ganz vorzüglich gespielten Phantasien aus „Carmen“ und „Bajazzo“, was sehr gerechtfertigt die Beliebtheit seiner Kapelle in Krakau ist. Das erstklassige Solokonzert der Herren Issakowicz, Walewski, Stepielowski und Kowalski brachte mit glänzendem Gelingen seine schönen und eindrucksvollen Volks- und Soldatenlieder zu Gehör, deren volkstümliche Melodien und Texte, durch Prof. Walewski künstlerisch geformt und gestaltet, wahre Perlen der Heimatkunst sind. Herr Demar-Dembitzer, er derzeit in militärischer Dienstleistung, zeigte mit Arien aus der „Jüdin“ und „Halka“, sowie mit der Gröteszählung und dem Lenzlied

a. d. „Walküre“, dass er ein wirklicher Heldenkünstler ist, die Leucht- und Schlagkraft seiner hohen Töne werden ihm stets den Erfolg sichern. Deutliche Textausprache, ein klingendes Piano und dramatische Wucht bereichern das Können dieses Künstlers, der sich mit seinen prächtigen Darbietungen den lauten Dank der Zuhörer erlangen hat. Opernsängerin Fräulein Lowczyska ist zu bekann, um noch besonders gelobt zu werden; in zwei Liedern und in der vollendet vorgetragenen „Toska“-Arie gelangte ihre schöne, weiche Stimme, sowie ihre ausgezeichnete Technik zur schönsten Geltung. Das im Vereine mit Herrn Dembizer gesungene Duett aus „Cavalleria rusticana“ erweckte den Wunsch nach Couillens und Rampenlicht. Die Klavierbegleitung aller Gesänge besorgte in gewohnter Meisterschaft Herr Professor Walewski. — Die Veranstalter dieses schönen Konzertes, Herr Oberst Glasner, Kommandant der Kriegsinvalidschule und Herr Stabsarzt Kostyal v. Tarno, Kommandant des Haupteser-Spitals, haben sich den Dank aller Anwesenden für diese gennussreichen Stunden verdient. Unter vielen anderen bemerkte man Sr. Eminenz Erzbischof Simon, Sanitätschef Oberstabsarzt Dr. Otto samt Familie, Gräfin Szeptycka, die Offiziere und Aerzte sämtlicher Abteilungen mit ihren Angehörigen etc. etc.

A. A.

## SPORT.

### Die gestrigen Wiener Fussballspiele.

(Privat-Telegramm der „Kraukauer Zeitung“)

Wien, 6. März.

Gestern haben die ersten Meisterschaftsspiele der Frühjahrsreihe 1915-16 stattgefunden. Das Hauptinteresse wurde dem Zusammentreffen des Floridsdorfer A. C. mit dem Sp. C. Rudolphshügel entgegengebracht, zumal das letzte Treffen nach einem nicht ganz klaren Verlauf einen Sieg des ersten Anwärters auf die diesjährige Meisterschaft gebracht hat. Die Floridsdorfer vermochten ihre führende Rolle in der Meisterschaft gesien zu behaupten. Nicht unerwartet kam die Niederlage des Waf gegen Wacker. Im nachstehenden die Ergebnisse:

Floridsdorf schlägt Rudolphshügel 2:1 (Halbzeit 2:1), Rapid schlägt Sportklub 6:1 (Halbzeit 4:0), Wac schlägt Simmering 8:3 (Halbzeit 4:2), Wacker schlägt Waf 2:0 (Halbzeit 1:0), Hertha schlägt Slawen 4:1 (Halbzeit 1:0).

ihnen ein Mann entgegen. „Wenn bringst du mir? Kind?“ — „Einen, der uns das Leben erholt, einen, der unseren Glauben nicht schmähen liess.“

Als des Juden erblasstes Gesicht kam bei den letzten Worten seiner Tochter ein Leuchten. „Tretet ein, chrysalisier Ritter, ehret mein Haus und lasst Euch danken.“ Tristram konnte nichts anders, er musste der Einladung folgen. Nicht ganz tat er es, denn der Jude war reich, nicht ganz ungeheuer reich. Ja, Jehuda war sehr reich, wie wohl er nur ein Geschäftsmann, ein Altersausbändler war und die meisten der Seltsamkeiten und Kostbarkeiten, die Tristram zu Hause sah, für Jehuda Handelsartikel waren.

Einem solchen bot der Händler, der den Ritter fürstlich bewirtet hatte, demüthig zur Erinnerung an diesen Tag an. Tristram wies dieses Erinnerungszichen ruhig lächelnd zurück.

Es war ein maritimes Schwert, dessen Scheide von kostbaren Edelsteinen bedeckt war. Jehuda und seine Tochter eröteten, dann wechselten sie einen Blick und der Jude verliess das Gemach. Bald kam er wieder.

Er reichte Tristram ein seltsames Schmuckstück; eine zierlich aus Eisen gefertigte Halskette, an der ein ebensoisches Kreuz hing, darauf blutrote Steine funkelten.

„Das nehmt. Dieses Zeichen Eueres Glaubens, ihr, der ihr unser Bekenntnis nicht in den Schmutz zerren liesset.“

„Das nehme ich“, lächelte Tristram, „denn es hat wenig Euerliches Welt.“

„Aber in euren Wert soll es besitzen — auch noch einem anderen innern Wert sei jenen, den er für jeden Christen hat. Die Frau — so diese Halskette ihr eigen nennt, braucht kein

Unheil zu fürchten. Ein frommer Zauber soll in das bescheidene Kettlein gebannt sein.“

„Und wer hat ihn hineingebracht?“

„Ein fränkischer Bischof. Vier Abnen der Königin Isauha haben die Wirkung selbigen Zaubers an sich erprobt. Bis zu ihrer Sterbestunde ist der Schmuck bei ihnen geblieben und mit ihm ihrer Gatten Treue und was sonst zu einer Frau Glück gehört. Auch Isauha war glücklich, solange sie das Kreuzlein trug — war glücklich, bis eine Kammerfrau, die sich von ihr gekränkt glaubte, ihr das Schmuckstück stahl. In jener Zeit brach ihres Gatten, des sechsten Karl, Wahnsinn aus und der scheckliche Armagnac begann, ihr Feind zu werden. Er bestimmte den Dauphin, sich gegen seine Eltern zu stellen, er nahm Isauhas Vermögen und schloss die unselige Königin in Tours ein. So geschah ihr, als sie das Kettlein nimmer trug.“

Jehuda merkte ob seines Eifers nicht, dass Tristram über diese Beweihrung bezüglich des Kettleins Zauberkraft lächelte. Dennoch sagte er freundlich:

„Gut, ich will es meiner Frau — wenn ich einmal eine habe, fleissig tragen lassen. Doch, wo ist das Kettlein?“ „Da drinnen, Herr!“ antwortete des Juden buckelige Tochter. „Von meiner Mutter hab ich das Kästlein. Es ist mir lieb, wie wenig anderen. Darum müsst ihr es nehmen. Ich habe meinen Dank hineingelegt. Ihr soll reichlich für Euer ganzes Geschlecht, ihr aber denkt beim Anblick des Kästleins die trotz allem eine Myriam.“ So schied der reiche Jehuda hässliche Tochter und glitt weinend aus dem Gemache.

(Fortsetzung folgt.)

### Graf Berchtold — Präsident des Jockeyklubs.

(Privat-Telegramm der „Kraakauer Zeitung“)

Wien, 6. März.

In Kreisen, die mit leitenden Persönlichkeiten des Rennsportes Pöhlung haben, verläuft mit Bestimmtheit, dass in der am 14. d. M. stattfindenden ausserordentlichen Generalversammlung des Jockeyklubs für Oesterreich der frühere Minister des Aeussern Graf Berchtold zum Präsidenten vorgeschlagen werden soll.

## FINANZ und HANDEL.

### Der Postverkehr mit Warschau.

Der Krakauer Handels- und Gewerkekammer ist heute eine Verständigung des k. k. Handelsministeriums zugekommen, derzufolge vom 5. März d. J. angefangen der Postverkehr zwischen Oesterreich und dem Generalgouvernement Warschau eröffnet wurde. Zugelassen sind nur offene Briefsendungen in deutscher Sprache.

Die Versendungsbedingungen und Gebührensätze sind die gleichen wie im Verkehr zwischen Oesterreich und Deutschland.

„Handelsführer für Polen und Galizien“. Bei der Anknüpfung neuer und immer engerer Handelsverhältnisse zwischen Oesterreich-Ungarn und dem k. u. k. Okkupationsgebiet Polens lässt sich immer empfindlicher der Mangel eines Informationsorgans auf diesem Gebiete fühlen. Diesem Mangel soll nun der seit 5. März i. J. erscheinende „Handelsführer für Polen und Galizien“ beseitigen. In dieser Halbmonatsschrift werden die industriellen Kreise beider interessierten Seiten eine sorgfältige Auswahl von Artikeln und Nachrichten über die Handels- und Industriezustände Polens, und zwar in deutscher Sprache finden. Eine erwünschte Neuheit wird der als Beilage zugelegte „Fernunterricht in polnischer Sprache“ in neuer Bearbeitung und mit besonderer Berücksichtigung der Bedürfnisse des reisenden Publikums bilden. Bestellungen von Prokuratoren und Insassen sind zu richten an die Administration „Handelsführer für Polen und Galizien“, Wien IX., Casinogasse 10.

## Kinoschau.

„OCIECHA“. Ul. Starowisna 16. Programm vom 3. bis 8. d. M. Neueste Kriegsaktualitäten. — Doppelt wanden. Grosse, sensationelles Drama in vier Akten. Spannender und aufregender Inhalt, wundervolle Aufnahmen. In der Hauptrolle Ingeborg Holm. — Die Diastrie. Aus-

gezeichnetes Lustspiel mit Alstrop und Buch (Knoppchen in den Hauptrollen)

„ZLUDA“. Rynek 34. Palce Spijalski. Programm vom 3. bis 8. d. M. Die Brüder Eufidior. Drama. — Fozales als Salava. Eine lustige Geschichte aus alter Zeit. — Die Nacht des Gewissens. Drama. — Kriegerbericht.

„WANDA“. Ul. sw. Gertrudy 3. Programm vom 6. bis 8. d. M. Kriegerwoche. — Friedrichshild. Naturaufnahme. — Der gutturalste Fabrikant. Drama in sieben Akte. — Gudene Burschenzeit. Lustspiel. — Wie werde ich energisch. Lustspiel. — Das Zigaristenmüdel. Drama in vier Akte.

„NOWOCY“. Ul. Starowisna 16. Programm vom 2. bis 8. d. M. Die Gewissenbisse. Glänzendes Drama in vier Akte mit Maria Carmi in der Hauptrolle. — Paulchens Erlebnisse. Schlager-Lustspiel in zwei Akte.

Ueber 100 Stück indigodunkel gefärbte Siebenbürger Pelzlamme über 50 Stück weisse, enthaarte Schaffelle lohigare weisse Schaffelle in bester Ausführung und Gerbung preiswert, sofort greifbar, abzugeben.

Anfragen unter A. E. 25, an die Krakauer Zeitung.

## A. Herzmansky

Wien VII., Mariabilderstrasse 26, Stiftgasse 1, 3, 5, 7

Eine Pflegestätte der Wiener Mode.

## Garantiert echten Himbeersaft

empfiehlt als Spezialität die Firma

### Ad. Reich

Fruchtsaftpresserei, Likörfabrik und Sliwowitzgrosbrennerei

in

### Buchlowitz (Mähren)

137 Gegründet 1801.

## Schuhmacher!

Billige Lederschäfte für Herrenschuhe und Frauenstiefel 1 kg K 650, schönster großer Stiefel 1 kg K 320, Ober- und Unterstiefel 1 kg K 120 verkauft Fachs, Prag II., Petersgasse 9.

## Diverse Fleischkonserven

bester Marke empfiehlt zu billigsten Preisen

### Wojciech Olszowski

KRAKAU  
Maly Rynek. 235

## CAFE ESPLANADE KARL WOLKOWSKI KRAKAU

Täglich „Wiener Salzkofella“.

Welche Dame oder Herr (Deutsch sprechend) spielt gern in der Woche 1—2 Stunden, (rechts Übung) mit Gattin beglücken. Gefl. Antworten erhalte unter „C. M. 255“ an die „Kraakauer Zeitung“.

## TECHNISCHES BÜRO F. LORD

KRAKAU, LUBICZGASSE Nr. 1.

TELEFON 230.

Lager von technischen und elektrischen Bedarfsartikeln.

Dampfmaschinen, Benzol-, Kohöl- und Gasmotoren, Mühlmaschinen, Walzen, Seilzüge etc. Pumpen aller Systeme, Maschin- und Zylinder-Öle, Turbinen, Leder- und Kesselhaarräume, Gummi- und Asbestdichtungen, wasserdichte Wagedecken, Dynamos und Elektromotoren, Glühlampen etc. — Preislisen gratis und franco. 190

## NÄHRUNGSMITTEL

für die Verpflegung des Militärs und der Zivilbevölkerung.

137 Für Verwendeten-Pflege:

Verbandsstoffe, hygienische Gummierartikel, Bruchbänder.

Für Bus- und Reisekonstruktion:

Eine komplette Beleuchtungsanlage, bestehend aus Zwillings-Dieselmotor 75 P.S., Generator 45 K. W., Akkumulator-Batterie, Schalltafel, nach im Betrieb zu beschleunigen. Benzol- und Dampflokohlen, Baummaschinen, Membranpumpen, Kasten- und Plattenwagen für 600 Spurweite.

ADOLF MOLLER, TROPPAU.

☛ Sofort lieferbar ☛

# 20.000 Paar Männerschuhe

besonders geeignet für

# Werksarbeiter und Flüchtlingslager

an letztere bereits 20.000 Paar geliefert.

247

Zuschriften sub:

„Sofort lieferbar Nr. 18.733“ an die Annoncen-Expedition M. Dukos Nachf. A. G. Wien I./1